




# SEÇÃO 1 – SEGURANÇA - LEIA ANTES DE USAR O EQUIPAMENTO

 Proteja-se e as outras pessoas contra ferimentos — leia, siga e guarde estas recomendações de segurança e instruções de operação importantes.

## 1-1. Símbolos utilizados

 **PERIGO!** – Indica uma situação de perigo que, se não evitada, resultará em morte ou ferimentos graves. Os perigos potenciais são ilustrados pelos símbolos associados ou explicados no texto.

 Indica uma situação de perigo que, se não evitada, pode resultar em morte ou em ferimentos graves. Os perigos potenciais são ilustrados pelos símbolos associados ou explicados no texto.


**AVISO** – Indica textos não relacionados a ferimentos de pessoas.


 Indica instruções especiais.



Este grupo de símbolos significa Atenção! Tome cuidado! Perigo de CHOQUE ELÉTRICO, PARTES MÔVEIS e PEÇAS QUENTES. Consulte símbolos e instruções relacionadas abaixo para ações necessárias a fim de evitar esses perigos.

## 1-2. Perigos em equipamento de refrigeração

 Os símbolos mostrados abaixo são usados em todo este Manual para chamar a atenção sobre perigos possíveis e identificá-los. Quando encontrar o símbolo, tome cuidado e siga as instruções correspondentes para evitar o perigo. As informações de segurança fornecidas abaixo são apenas um resumo das informações de segurança mais completas disponíveis nos Padrões de segurança principais. Leia e siga todas as Normas de Segurança.

 Apenas pessoas qualificadas devem instalar, operar, fazer manutenção de e consertar este equipamento. Uma pessoa qualificada é definida como alguém que, por posse de uma graduação reconhecida, certificado ou condição profissional, ou por amplo conhecimento, treinamento e experiência, demonstrou com sucesso a capacidade de solucionar ou resolver problemas relacionados à área, o trabalho ou o projeto e recebeu treinamento de segurança para reconhecer e evitar os perigos envolvidos.

 Quando a unidade está trabalhando, mantenha qualquer estranho, especialmente crianças, afastado.

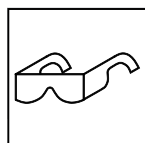
também possuem corrente elétrica quando a unidade está ligada. Equipamento incorretamente instalado ou com uma ligação à terra incorreta também constitui um perigo.

- Não toque em peças sob tensão.
- Desligue a fonte de alimentação ou pare o motor antes de instalar componentes ou efetuar a manutenção do equipamento. Bloqueie/desenergize a fonte de alimentação de acordo com a norma OSHA 29 CFR 1910.147 (consulte as normas de segurança).
- Instale, efetue a ligação à terra e utilize corretamente este equipamento de acordo com o Manual do Proprietário e as normas nacionais e locais.
- Não armazene ou use equipamentos em água parada.
- Verifique sempre a ligação à terra – verifique e certifique-se que o condutor de ligação à terra do cabo de alimentação está devidamente ligado aos bornes de terra na caixa de disjuntores ou que a ficha do cabo está devidamente ligada a uma tomada elétrica com ligação à terra.
- Mantenha os fios secos, sem óleo e gordura, e protegidos de peças metálicas quentes e faíscas.
- Inspeccione regularmente se o cabo de alimentação e o condutor de terra estão danificados ou descarnados – substitua-os de imediato caso estejam danificados – fios descarnados podem matar.
- Desligue todos os equipamentos quando não estiverem a ser utilizados.
- Utilize apenas equipamento em bom estado de conservação. Repare ou substitua as peças danificadas de imediato. Mantenha a unidade de acordo com as instruções do manual.
- Mantenha todos os painéis e coberturas protetoras devidamente instalados.



### PEÇAS QUENTES podem queimar.

- Não toque peças quentes com as mãos nuas.
- Deixe o equipamento esfriar durante algum tempo antes de trabalhar nele.
- Para manusear peças quentes, use ferramentas adequadas e/ou luvas e roupas grossas e isolantes de soldagem a fim de evitar queimaduras.



### PARTÍCULAS METÁLICAS ou SUJIDADE podem provocar ferimentos oculares.

- Use óculos de proteção aprovados com proteções laterais mesmo por baixo da máscara de soldadura.



### O CHOQUE ELÉTRICO pode matar.

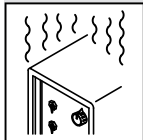
Tocar em peças sob tensão pode provocar choques fatais ou queimaduras graves. O circuito de alimentação e os circuitos internos da máquina

### 1-3. Perigos adicionais para instalação, operação e manutenção



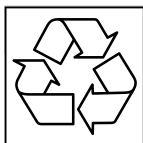
#### Um EQUIPAMENTO que CAI pode ferir.

- Use procedimentos e equipamento corretos de capacidade adequada para levantar e apoiar a unidade.
- Quando usa uma empilhadeira de garfo para transportar a unidade, assegure-se de que o garfo é maior que a unidade.
- Mantenha o equipamento (cabos elétricos) afastados de veículos em movimento quando trabalha em local elevado.
- Siga as orientações do Applications Manual for the Revised NIOSH Lifting Equation (Publication No. 94–110) para levantar equipamentos ou peças pesados.



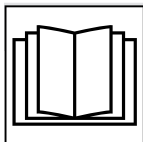
#### Um USO EXCESSIVO pode causar SOBREAQUECIMENTO

- Respeite o período de resfriamento da unidade e o seu Fator de Trabalho nominal.
- Não obstrua ou filtre o ar da ventilação da unidade.



#### RECICLÁVEL.

- Recicle ou descarte os líquidos de arrefecimento usados de maneira segura para o meio ambiente.



#### LEIA as INSTRUÇÕES.

- Leia cuidadosamente e siga as indicações de todos os adesivos e do manual do Usuário antes de instalar, operar ou executar alguma manutenção na unidade. Leia as informações relativas à Segurança no início do manual e em cada seção.
- Use somente peças de reposição genuínas fornecidas pelo fabricante.

- Execute a instalação, manutenção e reparação de acordo com os Manuais do Usuário, os padrões do setor e as normas nacionais, estaduais e locais.
- Leia e compreenda as Especificações de Segurança (SDSs em inglês) e as instruções dos fabricantes relativamente ao uso de adesivos, revestimentos, produtos de limpeza, consumíveis, líquidos refrigerantes, desengraxantes, fluxos e metais.



#### VAPOR E LÍQUIDO REFRIGERANTE QUENTE podem provocar queimaduras.

A mangueira pode se romper se o líquido refrigerante se superaquecer.

- Inspeccione visualmente as condições das mangueiras antes de cada uso. Não use mangueiras danificadas.
- Espere o equipamento esfriar antes de trabalhar nele.



#### FLUÍDOS DE PRESSÃO ELEVADA podem ferir ou matar.

- O líquido refrigerante pode estar altamente pressurizado.
- Libere a pressão antes de trabalhar no resfriador.
- Se ALGUM fluido for injetado na pele ou no corpo procure assistência médica imediatamente.



#### PEÇAS MÓVEIS podem ferir.

- Mantenha-se afastado de partes em movimento tais como a hélice de um ventilador.
- Mantenha todos os painéis, portas, tampas e proteções da unidade fechados e bem presos.
- Somente pessoas qualificadas podem remover portas, painéis, tampas ou proteções quando necessário para a manutenção e a reparação da unidade.
- Feita a manutenção, reinstale as portas, os painéis, as tampas e as proteções antes de ligar novamente a alimentação elétrica.

### 1-4. Proposta 65 de Avisos do Estado da Califórnia

**⚠ ATENÇÃO – Este produto pode expô-lo a produtos químicos, incluindo chumbo, que o estado da Califórnia reconhece como cancerígenos e causadores de anomalias congênitas ou outros problemas de reprodução.**

Para obter mais informações, acesse [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

### 1-5. Principais Normas de Segurança

*Safety in Welding, Cutting, and Allied Processes*, American Welding Society standard ANSI Standard Z49.1. Website: [www.aws.org](http://www.aws.org).

*Safe Practices for the Preparation of Containers and Piping for Welding and Cutting*, American Welding Society Standard AWS F4.1. Website: [www.aws.org](http://www.aws.org).

*National Electrical Code*, NFPA Standard 70 from National Fire Protection Association. Website: [www.nfpa.org](http://www.nfpa.org).

*Safe Handling of Compressed Gases in Cylinders*, CGA Pamphlet P-1 from Compressed Gas Association. Website: [www.cganet.com](http://www.cganet.com).

*Safety in Welding, Cutting, and Allied Processes*, CSA Standard W117.2 from Canadian Standards Association. Website: [www.csagroup.org](http://www.csagroup.org).

*Safe Practice For Occupational And Educational Eye And Face Protection*, ANSI Standard Z87.1, from American National Standards Institute. Website: [safetyequipment.org](http://safetyequipment.org).

*Standard for Fire Prevention During Welding, Cutting, and Other Hot Work*, NFPA Standard 51B from National Fire Protection Association. Website: [www.nfpa.org](http://www.nfpa.org).

OSHA, Occupational Safety and Health Standards for General Industry, Title 29, Code of Federal Regulations (CFR), Part 1910.177 Subpart N, Part 1910 Subpart Q, and Part 1926, Subpart J. Website: [www.osha.gov](http://www.osha.gov).

*OSHA Important Note Regarding the ACGIH TLV, Policy Statement on the Uses of TLVs and BEIs*. Website: [www.osha.gov](http://www.osha.gov).

*Applications Manual for the Revised NIOSH Lifting Equation* from the National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH). Website: [www.cdc.gov/NIOSH](http://www.cdc.gov/NIOSH).

Cooler\_bpg 2024-01